

Laboratório de pesquisas artísticas, linguísticas e pedagógicas sobre a Língua de Sinais, as artes visuais e corporais

Emmanuelle Laboritt

Primeira companhia profissional de atores/atrizes surdos, pioneira no ensino de Língua de Sinais Francesa (LSF), o Teatro Visual Internacional (IVT) trabalha, desde 1976, para o encontro entre as culturas surda e ouvinte.

Há mais de trinta anos, homens e mulheres, surdos e ouvintes – hoje uma equipe de vinte pessoas e cinquenta colaboradores – colocam seus talentos a serviço da missão do IVT: transmitir e difundir a cultura da Língua de Sinais Francesa.

Instalada em um dos locais históricos do antigo Teatro do Grande Guignol, situado no 9º Arrondissement de Paris, o IVT, atualmente, é um lugar único na França.

O IVT é, ao mesmo tempo, uma sala de espetáculos, casa de produção editorial, lugar de criação artística e escola de Língua de Sinais. O IVT é um espaço cultural, um espaço de trocas e descobertas para os surdos e ouvintes.

As pessoas vêm ao IVT para **“ver” espetáculos** em francês e em Língua de Sinais Francesa, teatro visual, textos clássicos e contemporâneos, músicas, poesias, contos, dança, marionetes, teatro de sombras...

Desde sua criação, o IVT não se prende a um único estilo de pesquisas e de criações artísticas. Artistas de todos os lugares, em visita ao IVT, vêm confrontar sua arte com a Língua de Sinais, misturar/mesclar sua cultura com a cultura dos surdos, com a finalidade de criar, em conjunto, novas formas artísticas, visuais e corporais e, assim, propor ao público uma nova abordagem do espetáculo vivo.

A cada ano, 900 (novecentas) pessoas, aproximadamente, aprendem a Língua de Sinais no IVT. Em cursos intensivos ou em cursos noturnos, nossa equipe de professores surdos desenvolve um programa de ensino dividido em quatorze níveis, assim como estágios, específicos e de formação, destinados às pessoas surdas. Nossos professores intervêm, igualmente, junto às empresas e instituições públicas no sentido de iniciar e formar o pessoal em Língua de Sinais Francesa. O programa e a pedagogia de nosso ensino são o resultado do trabalho de pesquisa linguística e pedagógica que começou pela primeira vez na França, em 1977.

Com o objetivo de preservar o patrimônio cultural da Língua de Sinais, o IVT produz e dissemina diferentes trabalhos e suportes multimídias. Recursos pedagógicos de referência, esses dicionários, léxicos e DVDs descrevem as evoluções da Língua de Sinais e mostram o trabalho de pesquisa linguística desenvolvido pelo IVT.

Enfim, visando sensibilizar todos os públicos para este projeto artístico e cultural, a equipe do IVT desenvolve e multiplica ações em toda a França.

Encontros, debates, conferências, ateliers, espetáculos amadores, transmissões públicas, animações e projeções são capazes de propiciar convivências que dão a cada pessoa a oportunidade de se envolver com as ideias e as propostas colocadas em prática pelo IVT.

IVT Endereço:

7 Cité Chaptal - 75009 Paris

Tél : 01 53 16 18 18

Fax : 01 53 16 18 19

Metrô: Blanche, Pigalle, Saint Georges

infos@ivt.fr - www.ivt.fr